



Bedienungsanleitung

Albrecht DR50

DAB+ Radioadapter



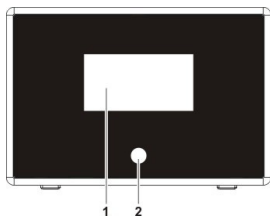
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Empfänger in Betrieb nehmen.

1 Inhaltsverzeichnis	
1 Inhaltsverzeichnis	2
2 Lieferumfang	3
3 Tastenbelegung	3
4 Inbetriebnahme	5
4.1 Schneller Suchlauf	5
4.2 Voller Suchlauf	5
4.3 Modus	6
5 DAB-Modus	6
5.1 Menü-Taste	6
5.2 Sleep-Taste (Einschlaffunktion)	8
5.3 Weckalarm-Tasten	8
5.4 Zusätzliche Informationen	9
5.5 Gespeicherte Sender	9
5.6 Laden gespeicherter Sender	9
6 UKW-Modus	10
6.1 Menü-Taste	10
6.2 Manuelle Sendersuche	10
6.3 Automatischer Sendersuchlauf	10
6.4 Informationsanzeige	11
6.5 Gespeicherte Sender	11
6.6 Laden gespeicherter Sender	11
7 Gewährleistungs- und Recyclinginformationen	11

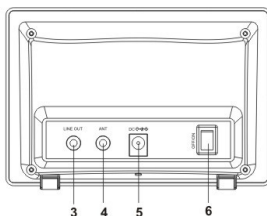
2 Lieferumfang

1. Albrecht DR50 DAB+ Radio 1x
2. Fernbedienung 1x
Das DR 50 wird mit der Fernbedienung gesteuert.
3. UKW/DAB Antennenkabel 1x
Die Antenne wird für den Empfang von Radiosendern in Gebieten mit normaler bis hoher Signalstärke benötigt.
4. DC-Netzadapter 1x
Bitte benutzen Sie nur den Netz-Adapter, der mit dem DR 50 mitgeliefert wird.
5. 75 Ohm Adapter 1x
Dieser Adapter wird für den Anschluss unterschiedlicher Antennen an das DR 50 benötigt. In Gebieten mit niedriger Signalstärke kann eine DAB-Antenne die Empfangsqualität verbessern.
6. Cinch-Kabel 1x
Mit diesem Kabel kann das DR 50 an Ihre Stereoanlage angeschlossen werden.

3 Tastenbelegung



1. LC-Display
2. Infrarot-Empfangsfenster
3. Line-Ausgang



4. Antennenbuchse
5. DC-Buchse
6. Ein- und Ausschalter

Fernbedienung:

1. **POWER:** Ein- oder Ausschalten des Radios.
2. **MUTE:** Schaltet den Ton stumm.
3. **Mode:** Umschalten zwischen DAB und UKW.
4. **Scan:** Suche nach UKW- oder DAB-Sendern.
5. **INFO:** Blättern in den Informationen.
6. **0--10:** Numerische Tasten zum Speichern und erneuten Aufrufen von Sendern.
7. **Alarm 1/2:** Einstellen des Weckalarms.
8. **Menü:** Ruft das Menü auf.
9. **▲ / ▼:** Einstellen der Lautstärke.
10. **◀:** Scrollt zum vorherigen Sender oder zur vorherigen Frequenz.
11. **▶:** Scrollt zum nächsten Sender oder zur nächsten Frequenz.
12. **Select:** Bestätigt eine Funktion.
13. **CLK Set:** Einstellen der Uhr.
14. **Sleep:** Einstellen des Einschlaf timers.



4 Inbetriebnahme

1. Schließen Sie den Netzadapter des Radios an eine Steckdose an und schalten Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Gehäuses ein. Das Display zeigt

Welcome

Anschließend geht das Gerät in den Standby-Modus und zeigt die Uhrzeit „00:00“ an.

2. Um das Radio einzuschalten, benutzen Sie bitte die Power-Taste auf der Fernbedienung. Das Radio beginnt den schnellen Suchlauf nach verfügbaren Radiosendern.

Scan services
Quick Scan

11B 72%

Wenn der Suchlauf beendet ist, wird der erste Sender (alphabetisch) wiedergegeben. Wenn beim „Schnellen Suchlauf“ keine Sender gefunden wurden, sollte ein „Full Scan“ (Voller Suchlauf) durchgeführt werden, um nach DAB-Sendern zu suchen, die auf anderen Frequenzen senden. Wenn immer noch Schwierigkeiten beim Empfang von Radiosendern auftreten, setzen Sie das Radio an einen anderen Ort um. Um die Empfangsqualität weiter zu verbessern, können Sie auch bessere Antennen anschließen, die besonders für DAB-Signale entwickelt wurden. Aus diesem Grund haben wir den 75 Ohm Antennenadapter als Zubehör hinzugefügt.

Hinweis: Bitte bei der allerersten Inbetriebnahme in Deutschland bitte einen „Full Scan“ durchführen, da sonst nicht alle Sender gefunden werden.

4.1 Schneller Suchlauf

Führt eine Sendersuche von Kanal 7A bis 13B durch. Zum Aufrufen des „Quick Scan“ (Schnellen Suchlaufs) drücken Sie die Taste „Scan“.

4.2 Voller Suchlauf

Führt eine Sendersuche von Kanal 5A bis 13F durch. Um einen „Full Scan“ (Voller Suchlauf) durchzuführen, halten Sie die Taste „Scan“ gedrückt.

Drücken Sie einmal die Taste „POWER“, das Radio wechselt vom Betriebsmodus zum Standby-Modus und die Hintergrundbeleuchtung erlischt.

Hinweis: Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nach 10 Sek. ohne Tastenbedienung automatisch aus.

4.3 Modus

1. Das DAB-Radio besitzt zwei Betriebsarten:
 - DAB-Radio
 - UKW-Radio
2. Sie wechseln mit der Taste "Mode" zwischen UKW- und DAB-Modus.

5 DAB-Modus

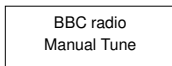
1. Wenn Sie sich im UKW-Modus befinden, drücken Sie die Taste „Mode“. Das Radio wechselt in den DAB-Modus und beginnt mit der Wiedergabe des zuletzt wiedergegebenen Senders.
2. Bei der ersten Inbetriebnahme wird kein DAB-Sender aufgelistet. Das Radio führt automatisch einen „Quick Scan“ (Schneller Suchlauf) nach DAB-Radiosendern durch.
3. Wenn der Suchlauf beendet ist und Sender gefunden wurden, werden die Namen der Radiosender in alphanumerischer Reihenfolge aufgelistet und der erste Sender wird wiedergegeben. Wenn beim „Quick Scan“ keine Sender gefunden wurden, wird ein „Full Scan“ (Voller Suchlauf) nach DAB-Sendern durchgeführt, die auf Frequenzen senden, die weniger häufig benutzt werden.
4. Wenn Sie das DAB-Radio vorher schon benutzt haben und wenn Sie wieder in den DAB-Modus wechseln, wird der zuletzt gewählte DAB-Radiosender wiedergegeben.

5.1 Menü-Taste

Mit dem Menü können Sie die Einstellungen für das DAB-Radio konfigurieren. Drücken Sie die Taste „Menu“, um folgende Optionen aufzurufen:

- Manuelle Sendersuche
- Kontrasteinstellungen
- System zurücksetzen
- Softwareversion

5.1.1 Manuelle Sendersuche



1. Rufen Sie mit der Taste „Menu“ das Menü auf.
2. Blättern Sie mit den Tasten „◀“ und „▶“ durch das Menü. Wenn „Manual Tune“ (Manuelle Sendersuche) angezeigt wird, drücken Sie zum Bestätigen die Taste „Select“ (Auswählen). Das Display zeigt folgendes an:

11B 218.640 MHz

3. Drücken Sie „◀“ und die Taste „▶“, um durch die Frequenzen zu scrollen und bestätigen Sie sie mit „Select“.
4. Wenn das Radio bei dieser Frequenz einen Sender empfängt, zeigt das Radio den Namen des Senders an. Rufen Sie anschließend mit „Select“ die Senderliste auf.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um weitere Sender zu suchen.

5.1.2 Kontrast

1. Blättern Sie mit den Tasten „◀“ und „▶“ durch das Menü, bis „Contrast“ (Kontrast) angezeigt wird und bestätigen Sie mit „Select“.
2. Bitte passen Sie den Kontrast gemäß Ihren Wünschen im Bereich von 1 bis 5 an.

5.1.3 System zurücksetzen

Falls das Radio ein unerwartetes Verhalten zeigt oder nicht richtig funktioniert, können Sie das System zurücksetzen. Sobald die Rücksetzung durchgeführt wurde, führt das DAB-Radio automatisch einen „Quick Scan“ (Schnellen Suchlauf) durch.

1. Blättern Sie mit den Tasten „◀“ und „▶“ durch das Menü. Wenn „System Reset“ (System zurücksetzen) angezeigt wird, drücken Sie zum Bestätigen die Taste „Select“ (Auswählen).
2. Drücken Sie zum Durchführen des Rücksetzvorgangs die Taste „Select“.

Hinweis: Wenn Sie diese Funktion durchführen, werden die meisten Einstellungen, wie gespeicherte Sender, Weckalarm usw. gelöscht.

5.1.4 SW-Version

6. Blättern Sie mit „◀“ und „▶“ im Menü, um die Software-Version anzuzeigen. Das Display wird etwas Ähnliches wie dies anzeigen:

Customer vN1.18

Hinweis: Verlassen Sie den Setup mit der Taste „MENU“.

5.2 Sleep-Taste (Einschlaffunktion)

Der Einschlaf timer schaltet das Radio aus, sobald die eingestellte Zeit verstrichen ist.

1. Wenn Sie die Einstellungen überprüfen möchten, drücken Sie die Taste „Sleep“.

Sleep Info
Sleep 10 mins

2. Um den Einschlaf timer einzustellen, halten Sie die Taste „Sleep“ gedrückt. Die Auswahl fängt an zu blinken. Wählen Sie mit „◀“ oder „▶“ (OFF, 10, 30, 60, 90min.) und bestätigen Sie anschließend mit „Select“.

Sleep time set
Sleep 60 mins

3. Wenn Sie den Einschlaf timer ausschalten möchten, halten Sie die Taste „Sleep“ erneut gedrückt und wählen Sie „OFF“ (Aus).

5.3 Weckalarm-Tasten

Prüfen und Einstellen der Weckalarmzeit

1. Um die Einstellungen zu überprüfen, drücken Sie kurz die Taste „Alarm1“ oder „Alarm2“.

Alarm 1 11:30
BEEP TONE 1

2. Halten Sie zum Einstellen des Weckalarms die Taste „Alarm 1“ oder „Alarm 2“ gedrückt.
3. Die Auswahl fängt an zu blinken. Wählen Sie mit „◀“ oder „▶“ die Art des Weckalarms aus: „OFF/Beep/DAB/FM“ (Aus/Signalton/DAB/UKW)
Hinweis: Wenn Sie DAB als die Audioquelle wählen, aber keinen DAB-Sender empfangen, gibt das Radio automatisch einen Signalton aus.
4. Nachdem Sie die Signalart gewählt haben, können Sie den Weckalarm-Zeitraum wie unten dargestellt einstellen.
 - a. „Täglich“: Der Weckalarm wird täglich aktiviert.
 - b. „Wochentag: Montag -> Freitag“: Der Alarm wird jeden Tag von Montag bis Freitag aktiviert.
 - c. „Wochenende: Samstag -> Sonntag“: Der Alarm wird nur am Wochenende aktiviert.
 - d. „Einmal“: Der Alarm wird nur für einen einmaligen Zeitpunkt aktiviert.
5. Anschließend fängt die „Stunden“-Ziffer an zu blinken. Stellen Sie die „Stunden“ mit den Tasten „◀“ oder „▶“ ein und bestätigen Sie mit „Select“. Wiederholen Sie den Vorgang zum Einstellen der „Minuten“.

6. Wählen Sie die Weckalarm-Lautstärke durch Drücken der Taste „◀“ oder „▶“.
7. Wenn Sie die Einstellungen beenden, wird der Alarm aktiviert.
8. Wenn Sie den Signaltönen ausgewählt haben, können Sie zwischen zwei Klängen wählen: „TONE 1“ und „TONE 2“

5.4 Zusätzliche Informationen

Sie können bei der Wiedergabe eines DAB-Radiosenders die Informationen ändern, die in der zweiten Zeile des LC-Displays erscheinen. Es gibt mehrere Informationsarten, die vom Radiosender übertragen werden. Sie können mit der Taste „INFO“ die auf dem Display angezeigten Informationen wechseln.

● Dynamischer Beschriftungsabschnitt (DLS)

Dies sind scrollende Textinformationen, die vom Rundfunksender angeboten werden. Die Informationen könnten der Name eines Künstlers oder Musiktitels, der Name des DJs oder die Kontaktdetails des Radiosenders sein.

- Kanalfrequenz - z. B.: 5C 178,352MHz
- Ensemblename
- Zeit und Datum – vom Rundfunksender übermittelt
- Programmtyp (PTY) – zeigt den Sender-Programmtyp an, zum Beispiel „Pop-Musik“
- Audioformat – z. B. Stereo 192Kbps

5.5 Gespeicherte Sender

Die ‚Sendeplatzfunktion‘ speichert Ihre Lieblingssender, so dass Sie leicht auf diese zugreifen können. Sie können bis zu 10 DAB-Radiosender im Speicher des Radios ablegen.

1. Wählen Sie den gewünschten Sender zum Speichern.
2. Halten Sie die Nummer des Ziffernblocks (1-10) gedrückt, um den gewählten Radiosender im Speicher abzulegen.
3. Auf dem LC-Display erscheint „Preset X Saved“ (Speicherplatz X gesichert). Der Sender wurde jetzt erfolgreich unter der gewählten Nummer gespeichert.

5.6 Laden gespeicherter Sender

Aufrufen eines gespeicherten Senders:

1. Drücken Sie kurz die Nummer der Ziffernblocks (1-10), um den Sender zur Wiedergabe auszuwählen. Das DAB-Radio wechselt zum gespeicherten Sender.
2. Wenn Sie kein Sender gespeichert haben, wird auf dem LC-Display „Preset X Free“ (Speicherplatz X frei) angezeigt.

6 UKW-Modus

1. Schalten Sie das Radio auf der Rückseite des Gehäuses ein.
2. Wenn es sich schon in Standby-Modus befindet, drücken Sie die Taste „Standby“.
3. Drücken Sie die Taste „Mode“, bis der UKW-Modus auf dem LC-Display angezeigt wird.

87.80 MHz
Auto (Mono)

6.1 Menü-Taste

Mit dem Menü können Sie die Einstellungen für das UKW-Radio konfigurieren.

Drücken Sie die Taste „Menu“, um folgende Optionen aufzurufen:

- Kontrasteinstellungen
- System zurücksetzen
- Softwareversion

Für Details zu den Einstellungen, schauen Sie bitte in das entsprechende DAB-Kapitel weiter oben.

- Klangformat

Wählen Sie mit der Taste „Select“ entweder das „Mono“- oder das „Auto“-Format.

„Auto“: Wenn das Radio ein Stereosignal empfängt, gibt es den Sender mit Stereoklang wieder.

„Mono“: Der Sender wird nur mit Monoklang wiedergegeben.

6.2 Manuelle Sendersuche

Mit diesen können Sie die Frequenz manuell ändern.

1. Drücken Sie „►“, um die Frequenz mit Schritten von 0,05 MHz zu erhöhen.
2. Drücken Sie „◄“, um die Frequenz mit Schritten von 0,05 MHz zu verringern.

6.3 Automatischer Sendersuchlauf

Wenn Sie möchten, dass das Radio den nächsten verfügbaren Sender automatisch sucht:

1. Drücken Sie die Taste „Scan“. Das Radio sucht mit Schritten von 0,05 MHz nach Sendern, bis es einen gefunden wurde.

2. Während der automatische Sendersuchlauf läuft, können Sie ihn mit „◀“ oder „▶“ anhalten.

6.4 Informationsanzeige

Wechseln Sie mit der Taste „INFO“ die Informationen, die bei der Wiedergabe eines UKW-Senders in der zweiten Zeile des LC-Displays angezeigt werden.

Im UKW-Modus empfängt das Radio RDS (Radiodaten-System)-Informationen. Zu den RDS-Informationen gehören:

- Klangformat – Zeigt an, ob der Sender in Mono oder Stereo wiedergegeben wird.
- Programmtyp (PTY) – Zeigt den Programmtyp des Senders an, zum Beispiel „Pop-Musik“.
- Radiotext – Scrollende Textinformationen, die vom Rundfunksender übermittelt werden. Die Informationen können der Name eines Künstlers oder Musiktittels, der Name des DJs oder die Kontaktdetails des Radiosenders sein.
- Aktuelles Datum und Uhrzeit:

6.5 Gespeicherte Sender

Die ‚Speicherfunktion‘ speichert Ihre Lieblingssender, so dass Sie leicht auf diese zugreifen können. Sie können bis zu 10 UKW-Radiosender im Speicher des Radios ablegen.

1. Wählen Sie den gewünschten Sender zum Speichern.
2. Halten Sie die Nummer des Ziffernblocks (1-10) gedrückt, um den gewählten Radiosender im Speicher abzulegen.
3. Auf dem LC-Display erscheint „Preset X Saved“ (Speicherplatz X gesichert). Der Sender wurde jetzt erfolgreich unter der gewählten Nummer gespeichert.

6.6 Laden gespeicherter Sender

Aufrufen eines gespeicherten Senders aus dem Speicher

1. Drücken Sie kurz die Nummer des Ziffernblocks (1-10), um den Sender zur Wiedergabe auszuwählen. Das Radio wechselt zum gespeicherten Sender.
2. Wenn Sie kein Sender gespeichert haben, wird auf dem LC-Display „Preset X Free“ (Speicherplatz X frei) angezeigt.

7 Gewährleistungs- und Recyclinginformationen

Wir sind verpflichtet, jedem Gerät Informationen über die Entsorgung, über die gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen und die EG Konformitätserklärungen mit Hinweisen über das Benutzen der Geräte in den verschiedenen Ländern beizufügen.

Sie finden daher diese Informationen im folgenden Text.

Gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren nach Kaufdatum

Der Verkäufer dieses Geräts gewährt Ihnen eine gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren nach Kaufdatum des Geräts. Diese Gewährleistung umfasst alle Fehler, die durch defekte Bauteile oder fehlerhafte Funktionen innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten sollten, nicht jedoch Fehler, die auf normaler Abnutzung beruhen, wie z.B. verbrauchte Akkus, Kratzer im Display, Gehäusedefekte, abgebrochene Antennen, sowie Defekte durch äußere Einwirkung, wie Korrosion, Überspannung durch unsachgemäße externe Spannungsversorgung oder Verwendung ungeeigneten Zubehörs. Ebenso sind Fehler von der Gewährleistung ausgeschlossen, die auf nicht bestimmungsgemäßen Umgang mit dem Gerät beruhen.

Bitte wenden Sie sich bei Gewährleistungsansprüchen zunächst unmittelbar an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben, oder auch gleich an unseren Servicepartner. Der Händler wird Ihr Gerät entweder reparieren oder austauschen, oder er wird Ihnen eine für das Gerät spezialisierte Serviceadresse nennen.

Falls Sie Ihr Gerät einschicken, vergessen Sie Ihre Kaufquittung als Nachweis über das Kaufdatum nicht und beschreiben Sie bitte den aufgetretenen Fehler möglichst genau.

Elektroschrottgesetz und Recycling



Europäische Gesetze verbieten das Entsorgen von defekten oder nicht mehr brauchbaren Geräten über den Hausmüll. Sollten Sie eines Tages Ihr Gerät entsorgen wollen, dann geben Sie es bitte nur bei den überall eingerichteten kommunalen Sammelstellen zum Recycling ab. Dieses Sammelsystem wird von der Industrie finanziert und sichert auch die umweltgerechte Entsorgung und das Recycling wertvoller Rohstoffe.

Serviceanschrift und technische Hotline

PST professional support technologies GmbH

Breitscheider Weg 117a

40885 Ratingen

Die Servicehotline ist unter **01805-012204 (14 Cent p. Minute)** bzw. per e-mail unter **alan-service@ps-tech.de** erreichbar.

Bevor Sie bei einem Problem ein vermeintlich defektes Gerät zurückschicken, können Sie Zeit und Versandkosten sparen, indem Sie zunächst ein paar einfache Tests (siehe Kapitel Störungserkennung) durchführen, oder lassen Sie sich per Hotline helfen



User Manual

Albrecht DR50
DAB+ Radio Adapter



Please read this user manual carefully before using the receiver

1 Table of Contents

1	Table of Contents	2
2	Contents	3
3	Location of Controls	3
4	Start up	5
4.1	Quick scan	5
4.2	Full scan	5
4.3	Mode	6
5	DAB Mode	6
5.1	Menu Button	6
5.1.1	Manual tune	6
5.1.2	Contrast	7
5.1.3	System reset	7
5.1.4	SW version	7
5.2	Sleep Button	8
5.3	Alarm Buttons	8
5.4	Additional Information	9
5.5	Preset stations	9
5.6	Loading preset stations	9
6	FM Mode	10
6.1	Menu Button	10
6.2	Manual tune buttons	10
6.3	Auto scan buttons	10
6.4	Information Display	10
6.5	Presetting stations	11
6.6	Loading preset stations	11
7	Warranty and Recycling Information	11

2 Contents

1. Albrecht DR50 DAB+ Radio 1x

2. Remote Control 1x

The remote control is used to operate the DR 50.

3. FM/DAB Antenna cable 1x

The antenna is needed to receive radio stations in regions with normal to high signal strength.

4. DC Power Adapter 1x

Please use only the supplied power adapter with the DR 50.

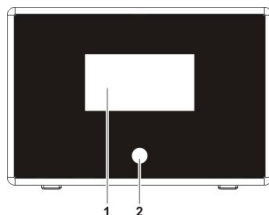
5. 75 Ohm Adapter 1x

This adapter is needed to connect different antennas to the DR 50. In regions with low signal strength a DAB antenna can improve your reception quality.

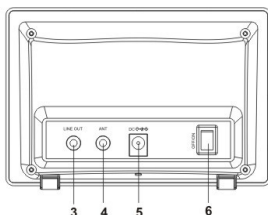
6. RCA cable 1x

This cable is for the connection of the DR 50 to your stereo audio system.

3 Location of Controls



1. LC Display
2. Infrared window
3. Line Out



4. Antenna socket
5. DC socket
6. On/Off

Remote control:

1. **POWER:** Press to switch the radio ON/OFF.
2. **MUTE:** Press to mute the sound.
3. **Mode:** Press to switch between the DAB and FM mode.
4. **Scan:** Press to scan for FM or DAB stations.
5. **INFO:** Press to browse through the information
6. **0--10:** Numeric buttons for Store and Recall functions.
7. **Alarm 1/2:** Press to set the alarm.
8. **Menu:** Press to open the menu.
9. **▲ / ▼:** Press to set the Volume
10. **◀:** Scroll to the previous station or frequency.
11. **▶:** Scroll to the next station or frequency.
12. **Select:** Press to confirm the operation.
13. **CLK Set:** Press to set the clock.
14. **Sleep:** Press to set the sleep timer.



4 Start up

1. Connect the radio to the main power using the power adapter and switch on the main switch on the back cabinet. The display will show

Welcome

Then it will enter the standby mode with the clock set to "00:00"

2. To switch the radio on please use the power button on the remote control. The radio will now do a quick search for available radio stations.

Scan services
Quick Scan

11B 72%

When the scan is completed, the first station (alphabetically) will begin to play. If there were no stations found in "Quick Scan", a "Full Scan" can be done to find DAB stations which are broadcasting on other frequencies. If you still encounter difficulties with the reception of radio stations please try to put the radio in a different location. To improve the reception quality even further you can connect better antennas which are engineered especially for DAB signals. For this reason we included the 75 Ohm antenna adapter in the contents.

4.1 Quick scan

It performs a station scan from channel 7A to 13B. Press the "Scan" button shortly to do a "Quick scan".

4.2 Full scan

It performs a station scan from channel 5A to 13F. Press and hold the "Scan" button to do a "Full scan".

Press the "POWER" button once, the radio will change from operation mode to standby mode and the backlight will turn off.

Note: The backlight will automatically turn off after 10sec without any operation.

4.3 Mode

1. The DAB Radio has two modes of operation:
 - DAB Radio
 - FM Radio
2. Press the "Mode" button to switch between the FM and DAB mode.

5 DAB Mode

1. If you are in the FM mode press the "Mode" button. The radio will switch to the DAB mode and start to play the station which you have listened the last time.
2. If it is your first use there is no DAB station listed, the radio will automatically start a "quick scan" for DAB radio stations.
3. When the scanning is completed and stations have been found, the names of the radio stations will be listed in alphanumeric order and the 1st one will be played. If no stations are found with a "Quick Scan", a "Full Scan" is needed to find DAB stations which are broadcasting on frequencies which are used less often.
4. If you have used the DAB Radio before, the most recently selected DAB Radio station will be heard when you change back to DAB mode.

5.1 Menu Button

The menu allows you to configure the settings for the DAB Radio.

Press the 'Menu' button to select the following options:

- Manual Tune
- Contrast Settings
- System reset
- Software version

5.1.1 Manual tune

BBC radio
Manual Tune

1. Press the 'Menu' button to enter the menu.
2. Browse through the menu with the "◀" and "▶" buttons when "Manual tune" is displayed press the "Select" button to confirm. The display will show the following:

11B 218.640 MHz

3. Press “◀” and “▶” key to scroll through the frequencies and confirm it by pressing “Select”.
4. If the radio receives a station at that frequency, the radio will show the stations name. Then please press “select” to enter the station list.
5. Repeat 1-4 to tune to other broadcasting stations.

5.1.2 Contrast

1. Browse through the menu with the “◀” and “▶” buttons when “Contrast” is displayed press the “Select” button to confirm.
2. Please adjust the contrast according to your needs in the range from 1 to 5

5.1.3 System reset

In case the radio shows some unexpected behavior or is not working properly you can do a system reset. Once a reset has been performed, the DAB Radio will automatically start a “Quick scan”.

1. Browse through the menu with the “◀” and “▶” buttons when “System Reset” is displayed press the “Select” button to confirm.
2. Press “Select” to perform the reset

Note: Once you do this operation, most of the settings like preset stations, alarm, etc. will be deleted.

5.1.4 SW version

6. Browse through the menu with the “◀” and “▶” buttons when “Manual tune” is displayed press the “Select” button to confirm. The display will show something similar to this:

Customer vN1.18

Note: To exit setup, press the ‘MENU’ button

5.2 Sleep Button

The sleep timer switches the radio off as soon as the selected time has passed.

1. Press the 'Sleep' button shortly if you want to check the settings.

Sleep Info
Sleep 10 mins

2. To set the sleep timer, press and hold the "Sleep" button. The selection will start blinking. Use the "◀" or "▶" (OFF, 10, 30, 60, 90) and then press the "Select" button to confirm.

Sleep time set
Sleep 60 mins

3. If you want to cancel the sleep time, press and hold the "Sleep" button again and select "OFF".

5.3 Alarm Buttons

It allows you to check and set the alarm time

1. Press the "Alarm1" or "Alarm2" button shortly to check the settings

Alarm 1 11:30
BEEP TONE 1

2. To set the alarm press and hold "Alarm 1" or "Alarm 2"
3. The selection will start blinking. Press "◀" or "▶" key to select the type of the alarm: "OFF/Beep/DAB/FM"
4. Note: If you select DAB as the sound source but do not receive any DAB station, the radio will automatically sound the Beep tone.
5. After you select the sound type you can set the Alarm period as below
 - a. "Daily": The alarm will be activated everyday.
 - b. "Weekday: Monday->Friday": The alarm will be activated from everyday from Monday till Friday.
 - c. "Weekend: Saturday -> Sunday": The alarm will only be activated on the weekend.
 - d. "Once": The alarm will only be activated for one time.
6. Afterwards the "Hour" Digit will start blinking. Set the "Hour" by pressing "◀" or "▶" key and press 'Select' to confirm. Repeat to set the "Minute".
7. Select the alarm volume by pressing "◀" or "▶" key
8. When you finish the settings, the alarm will be activated.

9. If you have selected the beep sound, you can choose between two sounds "TONE 1" and "TONE 2"

5.4 Additional Information

When listening to a DAB radio station you can change the information that will appear on the second line of the LC Display. There are several types of information that are broadcasted by the radio stations. You can change the information shown on the display by pressing the "INFO" button.

- **Dynamic Label Segment (DLS)**

This is a scrolling text information supplied by the broadcaster. Informations could be the name of an artist or music title, the DJ's name or the contact details for the radio station.

- Channel frequency – e.g.:5C 178.352MHz
- Ensemble name
- Time and Date – supplied by the broadcaster
- Program Type (PTY) – displays the station program type, for example 'POP Music'
- Audio format – e.g. Stereo 192Kpbs

5.5 Preset stations

The Preset function stores your favorite stations so you can easily access them. You can preset up to 10 DAB radio stations in the radio memory.

1. Select the desired station to store.
2. Press and hold the preset number (1-10) button to store the selected radio station into the memory.
3. The LC Display will show "Preset X Saved". The station is now successfully saved as the selected preset number.

5.6 Loading preset stations

To retrieve the preset station from stored memory

1. Press the preset number (1-10) button shortly to select the station you would like to listen to and the DAB radio will re-tune to the selected preset station.
2. If you have not preset any station, 'Preset X Free' will be displayed on the LC Display.

6 FM Mode

1. Turn on the radio on the back cabinet
2. If it is already in standby mode, just press the Standby button
3. Press the Mode button until a FM mode is shown on the LC Display.

87.80 MHz
Auto (Mono)

6.1 Menu Button

The menu allows you to configure the settings for the FM Radio

Press the "Menu" button to select the following options:

- Contrast setting
- System reset
- Software version

For details on the settings please see the DAB chapter above.

- Sound Format

Press the "Select" key to select either "Mono" or "Auto" format.

"Auto": If the radio receives a stereo signal, it will play the station in stereo sound.

"Mono": The station is only played in mono.

6.2 Manual tune buttons

They allow you to change the frequency manually

1. Press "►" to tune the frequency increasingly by 0.05MHz
2. Press "◄" to tune the frequency decreasingly by 0.05MHz

6.3 Auto scan buttons

If you want to let the radio search for the next available station automatically:

1. Press the "Scan" button, the radio will scan the stations in 0.05 MHz steps until it finds a station.
2. When the auto scan is in progress you can press the "◄" or "►" button to stop it.

6.4 Information Display

Press the "INFO" button to change the information that will appear on the second line of the LC display when listening to a FM radio station.

In FM mode, the Radio will receive Radio Data System (RDS) information. RDS information includes:

- Sound Format – shows if the station is played in mono or stereo.
- Program Type (PTY) – displays the station program type, for example 'POP Music'
- Radio text – scrolling text information supplied by the broadcaster. Information could be the name of an artist or the music title, the DJ's name or the contact details for the radio station.
- Current Date and Time

6.5 Presetting stations

The Preset function stores your favorite stations so you can easily access them. You can preset up to 10 FM radio stations in the radio memory.

1. Select the desired station to store.
2. Press and hold the preset number (1-10) button to store the selected radio station into the memory.
3. The LC Display will show "Preset X Saved". The station is now successfully saved as the selected preset number.

6.6 Loading preset stations

To retrieve the preset station from stored memory

1. Press the preset number (1-10) button shortly to select the station you would like to listen to and the radio will re-tune to the selected preset station.
2. If you have not preset any station, 'Preset X Free' will be displayed on the LC Display.

7 Warranty and Recycling Information

We are legally obliged to include disposal and warranty information as well as EU declaration of conformity with the use instructions in different countries for every unit. Please find this information on the following pages.

2-Year Warranty From Date Of Purchase

The manufacturer/retailer guarantees this product for two years from date of purchase. This warranty includes all malfunctions caused by defective components or incorrect functions within the warranty period excluding wear and tear, such as exhausted batteries, scratches on the display, defective

casing, broken antenna and defects due to external effects such as corrosion, over voltage through improper external power supply or the use of unsuitable accessories. Defects due to unintended use are also excluded from the warranty.

Please contact your local dealer for warranty claims. The dealer will repair or exchange the product or forward it to an authorized service center.

You can also contact our service partner directly. Please include your proof of purchase with the product and describe the malfunction as clearly as possible.

WEEE And Recycling



The European laws do not allow any more the disposal of old or defective electric or electronic devices with the household waste. Return your product to a municipal collection point for recycling to dispose of it. This system is financed by the industry and ensures environmentally responsible disposal and the recycling of valuable raw materials.

Service Address And Technical Hotline (for units sold in Germany)

PST professional support technologies GmbH

Breitscheider Weg 117a

D - 40885 Ratingen

Contact our service hotline by phone **01805-012204 (14 cent/minute from German fixed network)** or e-mail at **alan-service@ps-tech.de**.

Before returning the product, check the chapter "Troubleshooting" for some easy steps and tests or contact our hotline.



Guide d'utilisateur

Albrecht DR50

Adaptateur radio FM et numérique



Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser votre récepteur

1	Sommaire	2
1	Sommaire	2
2	Sommaire	3
3	Emplacements des éléments de commande	3
4	Mise en route	5
4.1	Recherche rapide	5
4.2	Recherche complète	5
4.3	Mode	6
5	Mode radio numérique	6
5.1	Touche Menu	6
5.2	Touche Sleep (Arrêt automatique)	8
5.3	Touches de la fonction réveil	8
5.4	Informations supplémentaires	9
5.5	Présélection de stations	9
5.6	Écoute d'une station numérique présélectionnée	10
6	Mode FM	10
6.1	Touche Menu	10
6.2	Touches de recherche manuelle des stations de radio	11
6.3	Recherche automatique de stations	11
6.4	Informations affichées	11
6.5	Présélection de stations	11
6.6	Écoute d'une station présélectionnée	12
7	Information importante	12

2 Sommaire

1. Radio FM + numérique DR50 Albrecht 1x

2. Télécommande 1x

La télécommande vous permet d'exécuter les principales fonctions de votre DR 50.

3. Câble d'antenne FM/radiodiffusion numérique 1x

L'antenne est nécessaire pour recevoir les stations de radio lorsque la réception des signaux est normale à bonne.

4. Adaptateur d'alimentation CC 1x

Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni avec votre DR 50.

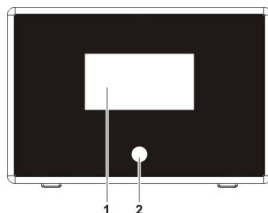
5. Adaptateur 75 Ohm 1x

Cet adaptateur est nécessaire pour brancher diverses antennes à votre DR 50. Lorsque la réception des signaux est faible, une antenne de radiodiffusion numérique peut l'améliorer.

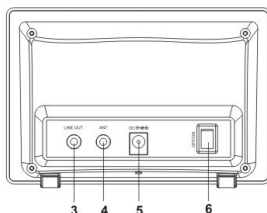
6. Câble RCA 1x

Ce câble vous permet de brancher votre DR 50 à un système audio stéréo.

3 Emplacements des éléments de commande



1. Écran LCD
2. Détecteur infrarouge
3. Sortie ligne (Line out)



4. Connecteur d'antenne
5. Connecteur CC
6. Marche/arrêt

Télécommande

1. **POWER** (Marche/Arrêt) : appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre la radio.
2. **MUTE** (Désactivation du son) : appuyez sur cette touche pour désactiver la sortie sonore.
3. **Mode** : appuyez sur cette touche pour passer du mode radio numérique au mode FM et vice versa.
4. **Scan** (Rechercher) : appuyez sur cette touche pour rechercher des stations FM ou des stations de radio numériques.
5. **INFO** : appuyez sur cette touche pour parcourir les informations affichées.
6. **0—10** : touches numériques pour présélectionner des stations et rappeler des stations présélectionnées.
7. **Alarm ½** : appuyez sur cette touche pour régler l'heure de réveil.
8. **Menu** : appuyez sur cette touche pour accéder au menu.
9. **▲ / ▼** : appuyez sur ces touches pour régler le volume sonore.
10. **◀** : appuyez sur cette touche pour revenir à la station ou à la fréquence précédente.
11. **▶** : appuyez sur cette touche pour passer à la station ou à la fréquence suivante.
12. **Select** : appuyez sur cette touche pour confirmer une opération.
13. **CLK Set** : appuyez sur cette touche pour régler l'horloge.
14. **Sleep** : appuyez pour régler le délai avant l'arrêt automatique.



4 Mise en route

1. Branchez la radio sur une prise secteur à l'aide de l'adaptateur fourni et basculez le commutateur de marche/arrêt sur la position marche, à l'arrière de l'appareil. L'écran affiche alors

Welcome

La radio se place en mode veille avec l'horloge réglée sur "00:00".

2. Pour activer la radio en mode veille, appuyez sur la touche Power de la télécommande. La radio effectue une recherche rapide des stations disponibles.

Scan services
Quick Scan

11B 72%

Une fois la recherche terminée, la radio diffuse la première station détectée (selon l'ordre alphabétique). Si la "recherche rapide" ne fournit aucun résultat, démarrez une "recherche complète" pour explorer d'autres fréquences. Si la réception des signaux est faible, déplacez la radio pour un endroit plus adapté. Des antennes spécialement conçues pour la radiodiffusion numérique vous permettent d'améliorer encore davantage la qualité de la réception des signaux. Pour connecter de telles antennes à votre radio, nous vous fournissons un adaptateur 75 Ohm.

4.1 Recherche rapide

Cette recherche est limitée aux canaux 7A à 13B. Pour démarrer la recherche rapide, appuyez brièvement sur la touche "Scan".

4.2 Recherche complète

Cette recherche parcourt les canaux 5A à 13F. Pour démarrer la recherche complète, appuyez sur la touche "Scan" et maintenez-la enfoncée.

Pour ramener la radio en mode veille, appuyez une fois sur la touche "POWER". Le rétroéclairage de l'écran s'éteint.

Remarque : en l'absence de toute opération pendant 10 s d'affilée, le rétroéclairage de l'écran s'éteint.

4.3 Mode

1. Votre radio peut fonctionner selon deux modes :
 - Radio numérique
 - Radio FM
2. Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez sur la touche "Mode".

5 Mode radio numérique

1. Si la radio est en mode FM, appuyez sur la touche "Mode". La radio se place en mode radio numérique et diffuse le contenu de la dernière station numérique que vous écoutiez.
2. Lorsque vous utilisez votre radio pour la première fois, une telle "dernière station" n'existe pas et la radio procède automatiquement à une "recherche rapide" des stations de radio numériques.
3. Si elle détecte des stations, elle affiche leur liste sur l'écran, par ordre alphanumérique, et diffuse le contenu de la première station de cette liste. Sinon, démarrez une "recherche complète" afin d'explorer les fréquences moins utilisées.
4. Si vous avez déjà écouté une station de radio numérique, lorsque vous passez ensuite en mode FM puis revenez au mode radio numérique, la dernière station que vous écoutiez dans ce mode est automatiquement sélectionnée.

5.1 Touche Menu

La touche Menu vous permet de configurer la radio numérique.

Appuyez sur la touche "Menu". La liste des options suivantes s'affiche sur l'écran :

- Manual Tune (Recherche manuelle)
- Contrast Settings (Contraste)
- System reset (Réinitialisation)
- Software version (Version du logiciel) :

5.1.1 Manual tune (Recherche manuelle)

BBC radio Manual Tune

1. Appuyez sur la touche "Menu" pour afficher la liste des options associées.
2. Amenez la surbrillance sur l'option "Manual tune" (Recherche manuelle) à l'aide des touches "◀" et "▶" et appuyez sur la touche "Select" pour

confirmer votre choix. La page suivante apparaît sur l'écran :

11B 218.640 MHz

3. Sélectionnez une fréquence à l'aide des touches "◀" et "▶" et appuyez sur la touche "Select" pour confirmer votre choix.
4. Si la radio détecte une station à cette fréquence, elle affiche son nom sur son écran. Pour écouter le contenu de cette station, appuyez sur la touche "select".
5. Répétez les instructions 1-4 pour rechercher une autre station de radio numérique.

5.1.2 Contrast (Contraste)

1. Amenez la surbrillance sur l'option "Contrast" (Contraste) à l'aide des touches "◀" et "▶" et appuyez sur la touche "Select" pour confirmer votre choix.
2. Réglez le contraste selon votre préférence, entre 1 et 5.

5.1.3 System reset (Réinitialisation)

Si la radio ne semble pas fonctionner normalement, la réinitialiser peut suffire à résoudre le problème. Après chaque réinitialisation, la radio effectue automatiquement une "recherche rapide".

1. Amenez la surbrillance sur l'option "System Reset" (Réinitialisation) à l'aide des touches "◀" et "▶" et appuyez sur la touche "Select" pour confirmer votre choix.
2. Appuyez sur la touche "Select" pour confirmer.

Remarque : cette opération efface la plupart de vos réglages, notamment vos présélections de station et vos réglages de la fonction réveil.

5.1.4 SW version (Version logicielle)

6. Amenez la surbrillance sur l'option "**SW version**" (Version logicielle) à l'aide des touches "◀" et "▶". Une page d'informations similaire à celle ci-s'affiche sur l'écran :

Customer vN1.18

Remarque : pour quitter le menu de configuration, appuyez sur la touche "MENU".

5.2 Touche Sleep (Arrêt automatique)

La fonction Sleep éteint automatiquement la radio après l'expiration d'un certain délai.

1. Pour vérifier le délai que vous avez sélectionné, appuyez brièvement sur la touche "Sleep".

Sleep Info
Sleep 10 mins

2. Pour activer la fonction Sleep (Arrêt automatique), appuyez sur la touche "Sleep". La sélection clignote. Sélectionnez un délai (OFF, 10, 30, 60, 90) à l'aide des touches "◀" et "▶" et appuyez sur la touche "Select" pour valider votre choix.

Sleep time set
Sleep 60 mins

3. Pour désactiver la fonction Arrêt automatique, appuyez sur la touche "Sleep", maintenez-la enfoncée et sélectionnez la valeur "OFF".

5.3 Touches de la fonction réveil

Ces touches vous permettent d'afficher et de régler les heures de réveil.

1. Pour afficher l'heure de réveil que vous avez programmée, appuyez brièvement sur la touche "Alarm1" ou "Alarm2".

Alarm 1 11:30
BEEP TONE 1

2. Pour programmer une heure de réveil, appuyez sur la touche "Alarm 1" ou "Alarm 2" et maintenez-la enfoncée.
3. La sélection clignote. Sélectionnez la source sonore de réveil à l'aide des touches "◀" et "▶" : "OFF/Beep/DAB/FM"
4. Remarque : si vous avez sélectionné la source sonore DAB et que la radio ne détecte aucune station de radio numérique à l'heure de réveil choisie, elle déclenche automatiquement la sonnerie.
5. Sélectionnez ensuite la fréquence de déclenchement de l'heure de réveil, parmi les options suivantes :
 - a. "Daily": la source sonore de réveil retentit chaque jour.
 - b. "Weekday: Monday->Friday": la source sonore de réveil retentit chaque jour, du lundi au vendredi.
 - c. "Weekend: Saturday -> Sunday": la source sonore de réveil ne retentit que pendant le week-end.
 - d. Once : la source sonore de réveil ne retentit qu'une fois.
6. Ce réglage effectué, les chiffres des heures se mettent à clignoter.

Ajustez les chiffres des heures à l'aide des touches "◀" et "▶", et appuyez sur la touche "Select" pour valider le réglage. Procédez de même pour le réglage des chiffres des minutes.

7. Réglez le volume de la source sonore à l'aide des touches "◀" et "▶".
8. La fonction réveil est activée, avec les réglages que vous venez d'effectuer.
9. Pour la sonnerie, deux tonalités sont disponibles : "TONE 1" et "TONE 2".

5.4 Informations supplémentaires

Lorsque vous écoutez une station de radio numérique, vous pouvez modifier les informations affichées sur la deuxième ligne de l'écran LCD. Les signaux transmis par les stations de radio numériques contiennent diverses informations en plus des émissions radiodiffusées. Pour afficher toutes ces informations, appuyez sur la touche "INFO".

- Radiotexte (Dynamic Label Segment - DLS)

Ce texte est transmis par la station émettrice. Il peut inclure le nom de l'artiste, le titre de la chanson, le nom du DJ ou les coordonnées pour contacter la station de radio.

- Fréquence de la station, par exemple 5C 178,352MHz
- Nom d'ensemble
- Heure et date – informations fournies par la station émettrice
- Type d'émission – affiche le type de l'émission diffusée, par exemple "Musique classique".
- Format audio, par exemple Stéréo 192Kpbs

5.5 Présélection de stations

La fonction de présélection vous permet de mémoriser la fréquence de vos stations préférées afin d'y accéder plus rapidement par la suite. Vous pouvez présélectionner jusqu'à 10 stations de radio numériques dans la mémoire de votre radio.

1. Recherchez la station que vous voulez présélectionner.
2. Appuyez sur la touche de la position mémoire que vous voulez affecter à cette station (1-10) et maintenez la touche enfoncée.
3. L'écran LCD affiche le message "Preset X Saved" (Présélection X enregistrée)". La fréquence de la station a été affectée à la position mémoire que vous avez choisie.

5.6 Écoute d'une station numérique présélectionnée

Pour rechercher une station de radio numérique présélectionnée :

1. Appuyez brièvement sur la touche de la position mémoire affectée à la station de radio numérique que vous désirez écouter maintenant (1-10). La radio recherche automatiquement la fréquence correspondante.
2. Si vous n'avez présélectionné aucune station à cette position mémoire, le message "Preset X Free" (Présélection X non affectée) apparaît sur l'écran LCD.

6 Mode FM

1. Allumez la radio à l'aide du commutateur placé à l'arrière du boîtier.
2. Si la radio est déjà allumée et en mode veille, appuyez simplement sur la touche Standby.
3. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à sélectionner le mode FM sur l'écran LCD.

87.80 MHz Auto (Mono)

6.1 Touche Menu

La touche Menu vous permet de configurer la radio FM.

Appuyez sur la touche "Menu". La liste des options suivantes s'affiche sur l'écran :

- Contrast Settings (Contraste)
- System reset (Réinitialisation)
- Software version (Version du logiciel) :

Ces options sont identiques à celles décrites pour la radio numérique ci-dessus.

- Sound Format (Format audio)

Appuyez sur la touche "Select" pour sélectionner la valeur "Mono" ou "Auto".

"Auto" : la radio diffuse le signal en stéréo lorsqu'il est émis en stéréo.

"Mono" : Le contenu audio est diffusé uniquement en mono.

6.2 Touches de recherche manuelle des stations de radio

Pour modifier manuellement la fréquence :

1. Appuyez sur la touche "►" pour augmenter la fréquence de 0,05 MHz.
2. Appuyez sur la touche "◄" pour diminuer la fréquence de 0,05 MHz.

6.3 Recherche automatique de stations

Pour rechercher automatiquement la station suivante accessible :

1. Appuyez sur la touche "Scan" (Rechercher). La radio balaie la plage de fréquences par incréments de 0,05 MHz jusqu'à recevoir les signaux d'une station.
2. Pour arrêter le balayage automatique, appuyez sur la touche "◄" ou "►".

6.4 Informations affichées

Appuyez sur la touche "INFO" pour modifier l'information affichée sur la deuxième ligne de l'écran LCD lorsque vous écoutez une station de radio FM. En mode FM, la radio reçoit diverses informations transmises par un système RDS (Radio Data System). Les informations RDS incluent :

- Format audio – mono ou stéréo.
- Type d'émission (PTY) – affiche le type de l'émission diffusée, par exemple "Musique classique"
- Texte radio – texte transmis par la station émettrice. Ce texte peut inclure le nom de l'artiste, le titre de la chanson, le nom du DJ ou les coordonnées pour contacter la station de radio.
- La date et l'heure

6.5 Présélection de stations

La fonction de présélection vous permet de mémoriser la fréquence de vos stations préférées afin d'y accéder plus rapidement par la suite. Vous pouvez présélectionner jusqu'à 10 stations FM dans la mémoire de votre radio.

1. Recherchez la station que vous voulez présélectionner.
2. Appuyez sur la touche de la position mémoire que vous voulez affecter à cette station (1-10) et maintenez la touche enfoncée.
3. L'écran LCD affiche le message "Preset X Saved" (Présélection X enregistrée). La fréquence de la station a été affectée à la position mémoire que vous avez choisie.

6.6 Écoute d'une station présélectionnée

Pour écouter une station présélectionnée :

1. Appuyez brièvement sur la touche de la position mémoire affectée à la station que vous désirez écouter maintenant (1-10). La radio recherche automatiquement la fréquence correspondante.
2. Si vous n'avez présélectionné aucune station à cette position mémoire, le message "Preset X Free" (Présélection X non affectée) apparaît sur l'écran LCD.

7 Information importante

Nous sommes légalement tenus d'inclure les dispositions et les informations de garantie et la déclaration de conformité de l'UE avec le mode d'emploi de chaque unité, et ce dans la langue de chaque pays.

Veuillez trouver ces informations dans les pages suivantes.

Deux ans de garantie à compter de la date d'achat

Le Fabricant/revendeur garantit ce produit pour deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre tout dysfonctionnement dû à une défaillance des composants ou à des fonctions incorrectes pendant la période de la garantie à l'exception des pièces d'usure, telles que batteries, égratignures de l'écran, défectuosité du boîtier, rupture de l'antenne et les défaillances dues à des raisons extérieures telles que corrosion, surtension à cause d'une source d'alimentation externe inappropriée ou l'utilisation d'accessoires inadéquats. La garantie ne couvre pas les défaillances dues à un usage non prévu. Contactez votre revendeur local pour réclamation sous garantie. Le revendeur réparera/remplacera ou envoie le produit à un centre de service agréé.

Vous pouvez également contacter directement notre station de réparation agréée. Incluez la preuve d'achat avec le produit et décrivez l'anomalie de la façon la plus précise.

Déchets d'Équipements Électriques et Electroniques (DEEE) et recyclage



La loi Européenne ne permet pas la mise au rebut des équipements électriques et électroniques usagés avec les ordures ménagères. Ramenez votre produit à un centre de collecte municipal pour être recyclé. Ce système de collecte est financé par les industriels pour garantir l'élimination respectueuse de l'environnement et le recyclage de matières premières précieuses.

Adresse du service d'assistance téléphonique (en Allemagne)

PST professional support technologies GmbH
Breitscheider Weg 117a
40885 Ratingen

Contactez notre service d'assistance téléphonique par téléphone au **01805-012204** (14 cent/minute en Allemagne seulement) ou par courriel au **alan-service@ps-tech.de**.

Avant de retourner le produit consultez le chapitre "Dépannage" pour vous aider à effectuer certains tests faciles, sinon contactez notre service d'assistance téléphonique.